

Решение на Съда (втори състав) от 17 юли 2008 г. —  
Комисия на Европейските общности/Република Италия

(Дело С-371/05) <sup>(1)</sup>

(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Директива 92/50/ЕИО — Член 11 и член 15, параграф 2 — Обществени поръчки за услуги — Възлагане на поръчки за услуги в областта на информатиката на община Mantoue (Италия) — Директно възлагане без предварително публикувано обявление за обществена поръчка)

(2008/С 223/03)

Език на производството: италиански

#### Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: X. Lewis, C. Zadra, L. Visaggio и C. Cattabriga)

Ответник: Република Италия (представители: I.M. Braguglia, agent и G. Fiengo, avvocato dello Stato)

#### Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Нарушение на Член 11 и член 15, параграф 2 от Директива 92/50/ЕИО на Съвета от 18 юни 1992 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за услуги (ОВ L 209, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 2, стр. 50) — Възлагане на поръчки за услуги в областта на информатиката на община Mantova — Директно възлагане без предварително публикувано обявление за обществена поръчка

#### Диспозитив

- 1) Отхвърля иска.
- 2) Осъжда Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 10, 14.1.2006 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 17 юли 2008 г. —  
Комисия на Европейските общности/Френска република

(Дело С-389/05) <sup>(1)</sup>

(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Членове 43 ЕО и 49 ЕО — Свобода на установяване и свободно предоставяне на услуги — Ветеринарно-санитарни изисквания — Център за изкуствено осеменяване на животни от рода на едрия рогат добитък — Национална правна уредба, с която на одобрени центрове се признава изключителното право да предоставят услугата по изкуствено осеменяване на животни от рода на едрия рогат добитък, на определена територия, и издаването на свидетелство за осеменител се поставя в зависимост от сключването на споразумение с един от тези центрове)

(2008/С 223/04)

Език на производството: френски

#### Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: A. Bordes и E. Traversa)

Ответник: Френска република (представители: G. de Bergues, A. Colomb и G. Le Bras)

#### Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Нарушение на задължения по членове 43 ЕО и 49 ЕО — Упражняване на дейност, свързана с изкуствено осеменяване на животни от рода на едрия рогат добитък, запазена единствено за центрове за изкуствено осеменяване, на които е издадено разрешение във Франция

#### Диспозитив

- 1) Като запазва правото да се предоставя услугата по изкуствено осеменяване на животни от рода на едрия рогат добитък за одобрени центрове за изкуствено осеменяване, които разполагат с изключителни права за определен географски район както и за лицата, притежатели на свидетелство за осеменител, издаването на което е поставено в зависимост от сключването на договор с един от тези центрове, Френската република не е изпълнила задълженията си по членове 43 ЕО и 49 ЕО.
- 2) Осъжда Френската република да заплати съдебните разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 10, 14 януари 2006 г.